

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1751/2005

av den 25 oktober 2005

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1725/2003 om antagande av vissa redovisningsstandarder i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002, med avseende på IFRS 1, IAS 39 och SIC 12

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1606/2002 av den 19 juli 2002 om tillämpningen av internationella redovisningsstandarder ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1725/2003 ⁽²⁾ antogs vissa internationella redovisningsstandarder och tolkningar som förelåg den 14 september 2002, inbegripet tolkning nr 12 av den ständiga tolkningskommittén (Standing Interpretations Committee, SIC) *Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål*.
- (2) Den 17 december 2003 offentliggjorde International Accounting Standards Board (IASB) sin reviderade internationella redovisningsstandard (IAS) 39, *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*. Genom IAS 39 fastställs huvudsakligen grundläggande principer för att redovisa och värdera finansiella tillgångar och skulder och den antogs av Europeiska kommissionen genom kommissionens förordning (EG) nr 2086/2004 ⁽³⁾, med undantag av vissa bestämmelser om redovisning till verkligt värde och om säkringsredovisning.
- (3) Den 17 december 2004 utfärdade IASB en ändring till IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering – Övergång och redovisning av finansiella tillgångar och skulder första gången*, vilket är ett led i IASB:s initiativ för att underlätta övergången till IAS/IFRS för de europeiska företagen, särskilt de som är noterade hos American Securities and Exchange Commission (SEC).
- (4) Den 11 november 2004 utfärdade den internationella redovisningstolkningkommittén (International Financial Reporting Interpretations Committee, IFRIC) en ändring till IFRIC-tolkningen SIC 12 kallad *Tillämpningsområdet för SIC 12: Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål*. Ändringen berör det nuvarande undantaget från tillämpningsområdet för SIC 12 för planer för ersättningar

efter avslutad anställning och planer för aktierelaterade ersättningar (SIC-12.6). Syftet med ändringen är att säkerställa att tolkningen är förenlig med kraven i IAS 19 *Ersättningar till anställda* och att införa de följdändringar som föranleds av att IFRS 2, *Aktiebaserade ersättningar* ⁽⁴⁾, nyligen har antagits.

- (5) Kommissionen har kommit fram till att den ändrade standarden och den ändrade tolkningen uppfyller de kriterier som föreskrivs i artikel 3.2 i förordning (EG) nr 1606/2002. Det samråd som har skett med sakkunniga på området stödjer också att båda ändringarna uppfyller de tekniska kriterierna för att kunna antas.
- (6) Antagande av IAS 39 kräver följdändringar av IFRS 1, *Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas*, för att säkerställa förenlighet mellan internationella redovisningsstandarder.
- (7) Förordning (EG) nr 1725/2003 bör ändras i enlighet med detta.
- (8) Dessa ändringar bör undantagsvis gälla för ett företags räkenskapsår som inleds den 1 januari 2005 eller senare, det vill säga en tidpunkt före offentliggörandet av förordningen. Den retroaktiva tillämpningen motiveras undantagsvis av syftet att underlätta redovisningen enligt IAS/IFRS för förstagångstillämpare.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning överensstämmer med yttrandet från Föreskrivande kommittén för redovisningsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1725/2003 skall ändras på följande sätt:

1. Texten till Ändringar av International Accounting Standard (IAS) 39, *Finansiella instrument: Redovisning och värdering – Övergång och redovisning av finansiella tillgångar och skulder första gången* skall infogas enligt bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 243, 11.9.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 261, 13.10.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1073/2005 (EUT L 175, 8.7.2005, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 363, 9.12.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 41, 11.2.2005, s. 1.

2. Texten till IFRIC:s ändring till SIC 12: Tillämpningsområde för SIC 12: Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål skall infogas enligt bilagan till denna förordning.
3. Antagande av IAS 39 kräver följdändringar av IFRS 1, Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas, för att säkerställa förenlighet mellan internationella redovisningsstandarder.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den gäller för alla räkenskapsår för företag som inleds den 1 januari 2005 eller senare.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 oktober 2005.

På kommissionens vägnar
Charlie McCREEVY
Ledamot av kommissionen

BILAGA

INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS

IAS 39	Ändringar av International Accounting Standard (IAS) 39 <i>Finansiella instrument: Redovisning och värdering – Övergång och redovisning av finansiella tillgångar och skulder första gången</i>
SIC 12	IFRIC ändring till SIC 12: <i>Tillämpningsområde för SIC 12: Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål</i>

Ändringar i IAS 39 *Finansiella instrument: Redovisning och värdering*

I standarden läggs punkt 107A till.

IKRAFTTRÄDANDE OCH ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER

107A. Oaktat punkt 104 kan ett företag tillämpa kraven i den sista meningen i punkt VT76, och VT76A, på något av följande sätt:

- a) Framåtriktat på transaktioner som ingåtts efter den 25 oktober 2002, eller
- b) framåtriktat på transaktioner som ingåtts efter den 1 januari 2004.

I bilaga A, Vägledning vid tillämpning, läggs punkt VT76A till.

Vägledning vid tillämpning**Värdering (punkterna 43–70)**

Ingen aktiv marknad: värderingsteknik

...

VT76A. Den efterföljande värderingen av den finansiella tillgången eller den finansiella skulden och den efterföljande redovisningen av vinster och förluster skall vara konsekvent med kraven i denna standard. Tillämpningen av punkt VT76 kan leda till att ingen vinst eller förlust redovisas vid det första redovisningstillfället för en finansiell tillgång eller finansiell skuld. I ett sådant fall kräver IAS 39 att en vinst eller förlust skall redovisas efter det första redovisningstillfället endast till den del den uppkommer på grund av en förändrad faktor (inklusive tid) som marknadsaktörer skulle beakta vid fastställande av ett pris.

Tillägg

Ändringar i IFRS 1

Ändringarna i denna bilaga skall tillämpas för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2005 eller senare. Om ett företag tillämpar IFRS 1 för en tidigare period, skall ändringarna tillämpas för denna tidigare period.

A1. IFRS 1, Första gången International Financial Reporting Standards tillämpas, ändras enligt nedan:

I punkt 13 ändras punkterna (j) och (k) och punkt (l) infogas, enligt följande:

- j) skyldigheter avseende nedläggning, som innefattas i anskaffningsvärdet för materiella anläggningstillgångar (punkt 25E),
- k) leasingavtal (punkt 25F), och
- l) värdering till verkligt värde av finansiella tillgångar eller finansiella skulder vid det första redovisningstillfället (punkt 25G).

Efter punkt 25F infogas en ny rubrik och punkt 25G enligt nedan:

Värdering till verkligt värde av finansiella tillgångar eller finansiella skulder

25G Oaktat kraven i punkterna 7 och 9 kan ett företag tillämpa kraven i den sista meningen i IAS 39, punkt VT76, och VT76A, på något av följande sätt:

- a) Framåtriktat på transaktioner som ingåtts efter den 25 oktober 2002, eller
 - b) framåtriktat på transaktioner som ingåtts efter den 1 januari 2004.
-

International Financial Reporting Interpretations Committee**IFRIC****IFRIC-ÄNDRING AV SIC-12****Tillämpningsområde för SIC-12****Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål**

REFERENSER

IAS 19 *Ersättningar till anställda*
IAS 32 *Finansiella instrument: Upplysningar och klassificering*
IFRS 2 *Aktierelaterade ersättningar*
SIC-12 *Konsolidering – Bolagsbildningar för särskilda ändamål*

BAKGRUND

1. Fram till att denna ändring träder i kraft undantar SIC-12 planer för ersättningar efter avslutad anställning och aktierelaterade planer från sitt tillämpningsområde (SIC-12.6). Fram till att IFRS 2 träder i kraft omfattas sådana planer av tillämpningsområdet för IAS 19 (enligt ändringar 2002).
2. IFRS 2 skall tillämpas för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2005 eller senare. IFRS 2 ändrar IAS 19 genom
 - a) att ersättningar till anställda som omfattas av IFRS 2 undantas från dess tillämpningsområde, och
 - b) att alla hänvisningar till aktierelaterade ersättningar och aktierelaterade planer tas bort.
3. Dessutom kräver IAS 32 att egna aktier dras av från eget kapital. När IFRS 2 träder i kraft, kommer den att ändra IAS 32 så att punkterna 33 och 34 i IAS 32 (som avser egna aktier) skall tillämpas på egna aktier som köps, säljs, emitteras eller annulleras i samband med anställdas aktieoptionsprogram, anställdas aktierelaterade program och alla andra avtal om aktierelaterade ersättningar.

FRÅGESTÄLLNINGAR

4. Den första frågeställningen som behandlas i denna ändring är om aktierelaterade planer skall ingå tillämpningsområdet för SIC-12.
5. Den andra frågeställningen som behandlas i denna ändring är om andra planer för långfristiga ersättningar till anställda skall undantas från tillämpningsområdet för SIC-12. Fram till att ändringen träder i kraft, undantas inte andra planer för långfristiga ersättningar till anställda från tillämpningsområdet för SIC-12. IAS 19 kräver emellertid att dessa planer redovisas på ett sätt som liknar redovisning av planer för ersättningar efter avslutad anställning.

ÄNDRING

6. Punkt 6 i SIC-12 ändras enligt nedan:

Denna tolkning omfattar inte planer för ersättningar efter avslutad anställning eller andra långfristiga planer för ersättningar till anställda för vilka IAS 19 är tillämplig.

IKRAFTTRÄDANDE

7. Ett företag skall tillämpa denna ändring för räkenskapsår som börjar den 1 januari 2005 eller senare. Om ett företag tillämpar IFRS 2 för en tidigare period, skall ändringen tillämpas för denna tidigare period.